

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

*ИСТОРИКО-АРХИВНЫЙ ИНСТИТУТ  
ФАКУЛЬТЕТ ИСТОРИИ, ПОЛИТОЛОГИИ И ПРАВА  
Кафедра современного Востока*

## ***ВТОРОЙ ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК***

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**Направление 58.03.01 – Востоковедение и африканистика**

**Профиль – Современное политическое развитие стран Азии и Африки**

Уровень квалификации выпускника: *бакалавр*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2019

*Второй восточный язык*

Рабочая программа дисциплины

Составитель: кандидат исторических наук, доцент кафедры современного Востока ФИПП  
ИАИ Е.В. Гулынская

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры современного Востока  
№ 10 от 25.06.2019

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

### **1. Пояснительная записка**

1.1 Цель и задачи дисциплины (*модуля*)

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине (*модулю*)

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины (*модуля*)**

### **3. Содержание дисциплины (*модуля*)**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (*модулю*)

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

### **9. Методические материалы**

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

### **Приложения**

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: комплексное обучение студентов всем аспектам современного арабского литературного языка, ознакомление студентов со сферами его функционирования и особенностями эффективного применения.

Задачи дисциплины:

1. Освоение студентами материала нормативного курса литературного арабского языка;
2. Развитие навыков чтения и перевода в устной и письменной формах;
3. Развитие способностей студентов применять язык в речевой практике и в теоретическом плане при решении научных проблем;
4. Развитие навыков правильной устной речи на арабском литературном языке, последовательного и письменного перевода и реферирования.

### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ПК-2	способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	Знать: грамматику и стилистику литературного арабского языка, иметь активный лексический запас в 5000-6000 слов Уметь: пользоваться словарями и справочниками; делать арабско-русский и русско-арабский письменный перевод текстов социально-бытового, культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера средней сложности; выполнять арабско-русское и русско-арабское устное и письменное реферирование; излагать или переводить содержание прослушанных аудиоматериалов. Владеть: навыками грамматического, лексикологического и стилистического анализа переводимых материалов; навыками правильной речи на арабском литературном языке на бытовые и политические темы; навыками двустороннего перевода беседы, а также перевода с листа арабских и русских текстов средней сложности.
ПК-9	способность излагать и критически анализировать массив данных на восточном языке и представлять	Знать: структуру арабского языка и его грамматику, в объеме, позволяющем пользуясь словарями и справочниками,

	результаты исследований	<p>выполнять анализ и перевод незнакомого арабского текста средней сложности.</p> <p>Уметь: пользоваться словарями и справочниками; делать арабско-русский и русско-арабский письменный перевод общественно-политических, социально-экономических и художественных текстов средней сложности; выполнять арабско-русское и русско-арабское устное и письменное реферирование; излагать или переводить содержание прослушанных аудиоматериалов.</p> <p>Владеть: навыками самостоятельного анализа и перевода арабских текстов и устной речи; методами и навыками, позволяющими наиболее полно и продуктивно выполнять обязательные и факультативные задания преподавателя.</p>
--	-------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй восточный язык» относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины (*модуля*) необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: введение в иранистику, история стран Азии и Африки, история Ирана.

В результате освоения дисциплины (*модуля*) формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: современные международные отношения, история литературы Ирана, внешняя политика Ирана.

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 288 ч., промежуточная аттестация 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 72 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Общие сведения об арабском языке	5			1			0	Выполнение практических заданий
2	Изучение звуков, различных типов ударения и интонации	5			16			0	Выполнение практических заданий
3	Категория рода имени	5			3			0	Выполнение практических заданий
4	Простое именное предложение	5			5			2	Выполнение практических заданий
5	Качественные имена прилагательные	5			4			1	Выполнение практических заданий
6	Атрибутивная конструкция	5			6			2	Выполнение практических заданий Письменная контрольная работа
7	Личные и указательные местоимения	5			3			1	Выполнение практических заданий
8	Общие сведения об арабском глаголе, прошедшее время	5			6			2	Выполнение практических заданий
9	Определенность и неопределенность имени, определенный артикль	5			4			1	Выполнение практических заданий
10	Категория падежа. Падежная система арабского имени. Лекс. тема: мы-студенты.	5			6			2	Выполнение практических заданий
11	Относительные имена прилагательные. Лекс. тема: моя семья	5			3			1	Выполнение практических заданий Письменная контрольная

								<i>работа</i>
<b>12</b>	Слитные местоимения	5			4		2	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>13</b>	Двойственное число. Лекс. тема: арабский город				5		2	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>14</b>	Идафа.	5			6		2	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>15</b>	<i>экзамен</i>			<i>n</i>	<i>n</i>	<i>n</i>	18	<i>Промежуточная аттестация (письменная контрольная работа + устный опрос)</i>
	<i>Итого</i>				72		18	Промежуточная аттестация – экзамен
<b>16</b>	Множественное число имени. Различные профессии	6			7		1	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>17</b>	Настояще-будущее время глагола.	6			7		2	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>18</b>	Масдар. Лекс. тема: день в деревне	6			4		1	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>19</b>	Определения к членам идафы	6			7		1	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>20</b>	Породы глагола	6			<b>7</b>		<b>2</b>	<i>Выполнение практических заданий Письменная контрольная работа</i>
<b>21</b>	Настояще-будущее время глаголов производных пород. Лекс. тема: Поездка в Дамаск	6			7		2	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>22</b>	Причастия действительного и страдательного залога	6			6		1	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>23</b>	Количественные числительные первого десятка	6			5		2	<i>Выполнение практических заданий</i>
<b>24</b>	Повелительное наклонение	6			5		1	<i>Выполнение практических заданий Письменная контрольная работа</i>

25	Количественные числительные второго десятка. Лекс. тема: каникулы в Каире	6			5			2	Выполнение практических заданий
26	Повелительно-запретительное наклонение	6			5			1	Выполнение практических заданий
27	Сослагательное наклонение	6			7			2	Выполнение практических заданий
28	экзамен	6		n	n	n	18	n	Промежуточная аттестация (письменная контрольная работа + устный опрос)
	Итого				72		18	18	Промежуточная аттестация – экзамен
29	Словообразовательные модели. Лекс. тема: транспорт	7			8			2	Выполнение практических заданий
30	Служебные слова: частицы, предлоги, союзы. Лекс. тема: географическое положение арабских стран	7			8			2	Выполнение практических заданий
31	Количественные числительные: десятки, сотни, тысячи и т.д.	7			8			2	Выполнение практических заданий
32	Описание синтаксических конструкций. Синтаксис простого предложения. Лекс. тема: туризм в арабских странах	7			8			2	Выполнение практических заданий Письменная контрольная работа
33	Предикативные и непредикативные конструкции.	7			8			2	Выполнение практических заданий
34	Порядковые числительные. Лекс. тема: зимний спорт	7			8			2	Выполнение практических заданий
35	Классификация арабских предложений: именные и глагольные предложения. Основные модели именного предложения.	7			8			2	Выполнение практических заданий Письменная контрольная работа
36	Особенности глагольного предложения: несогласование	7			8			2	Выполнение практических заданий



	сказуемого с подлежащим в числе. Лекс. тема: времена года								
37	Степени сравнения качественных прилагательных. Описательная форма сравнительной и превосходной степеней. Лекс. тема: достопримечательности Москвы	7			8			2	Выполнение практических заданий
38	Экзамен	7		n	n	n	18	n	Промежуточная аттестация (письменная контрольная работа+устный опрос)
	Итого				72		18	18	Промежуточная аттестация – экзамен
39	Обозначение времени. Лекс. тема: досуг выходного дня	8			8			1	Выполнение практических заданий
40	Глагол. Сложные – аналитические – формы выражения времени.	8			8			1	Выполнение практических заданий
41	Прошедшее длительное время глагола. Давнопрошедшее время глагола. Лекс. тема: летний спорт	8			8			2	Письменная контрольная работа
42	Будущее предварительное время глагола.	8			8			2	Выполнение практических заданий
43	Залоги арабского глагола. Лекс. тема: визит к врачу	8			8			2	Выполнение практических заданий
44	«Неправильные» глаголы.	8			8			2	Выполнение практических заданий
45	«Хамзованные» глаголы. Глаголы, «подобные правильным глаголам». «Пустые» глаголы. Лекс. тема: арабские праздники	8			8			2	Выполнение практических заданий Письменная контрольная работа
46	«Недостаточные» глаголы. «Удвоенные» глаголы. Четырехсогласные глаголы. Лекс. тема: хобби	8			8			2	Выполнение практических заданий
47	Придаточные условные	8			8			2	Выполнение

	предложения. Придаточные предложения образа действия и сравнительные. Лекс. тема: на деловых переговорах								<i>практических заданий</i>
<b>48</b>	<i>Экзамен</i>	8		<i>n</i>	<i>n</i>	<i>n</i>	18	<i>n</i>	<i>Итоговая аттестация (письменная контрольная работа+устный опрос)</i>
	<i>Итого</i>				72		18	18	<i>Промежуточная аттестация – экзамен</i>
	<b>ИТОГО</b>				<b>288</b>		<b>72</b>	<b>72</b>	

### 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Общие сведения об арабском языке	Место арабского языка в классификации языков; формирование и распространение классического арабского языка как общего и племенного языка Аравийского полуострова; современное положение литературного арабского языка; сфера его функционирования в сравнении с современными арабскими диалектами; теоретическое и практическое значение изучения литературного арабского языка.
2	Изучение звуков, различных типов ударения и интонации	Изучение звуков, различных типов ударения и интонации. Фонема как мельчайшая звуковая единица, потенциально связанная со значением. Фонематическая транскрипция; артикуляторный (анатомо-физиологический аспект фонетики); фонетическая транскрипция; артикуляторная характеристика арабских согласных по двум различительным признакам – места артикуляции, способа артикуляции. Особенности арабского слога. Основные типы слогов: краткий слог <i>сv</i> , долгий слог открытый <i>сvv</i> и закрытый <i>сvс</i> , сверхдолгий слог <i>сvvc</i> и <i>сvсс</i> ; словесное ударение. Ритмическое строение арабского слова.
3	Категория рода имени	Категории рода в арабском языке; мужской и женский род имени; <i>та марбу́та</i> и образование слов женского рода; слова женского рода по употреблению.
4	Простое именное предложение	Классификация арабских предложений: именные и глагольные предложения; модель простого именного предложения: именное слово + именное слово.
5	Качественные имена прилагательные	Качественные имена прилагательные; имена прилагательные, обозначающие цвет и внешние качества; место прилагательного в предложении.
6	Атрибутивная конструкция	Основные модели атрибутивных конструкций: неопределенное имя + неопределенное имя; определенное имя + определенное имя.
7	Личные и указательные местоимения	Разряды местоимений в литературном арабском языке; личные местоимения; указательные местоимения; особенности употребления личных и указательных местоимений в арабском языке.
8	Общие сведения об арабском глаголе, прошедшее время	Образование первой основной формы (прошедшего времени) глагола и ее употребление; отрицание в прошедшем времени.
9	Определенность и неопределенность имени, определенный артикль	Неопределенный артикль ( <i>танвин</i> ); определенный артикль <i>أل</i> и его употребление; васлирование; «солнечные» и «лунные» согласные.
10	Категория падежа. Падежная	Падежная система арабского имени:

	система арабского имени	именительный, винительный и родительный падеж. Основные формы трех членов категории падежа. Два типа склонения имен: трехпадежное и двухпадежное.
11	Относительные имена прилагательные	Образование относительных имен прилагательных.
12	Слитные местоимения	Формы слитных местоимений; соединение слитных местоимений с существительным, предлогом и глаголом.
13	Двойственное число	Категория числа имени; три числа имени: единственное, двойственное и множественное; формы двойственного числа имени в именительном и косвенном падежах; личные и слитные местоимения двойственного числа.
14	Идафа	Основные модели генетивных конструкций: имя существительное с нулевым артиклем + неопределенное имя; имя прилагательное с нулевым артиклем + определенное имя; определенное имя прилагательное + определенное имя.
16	Множественное число имени	Формы целого и разбитого множественного числа имени; личные и слитные местоимения множественного числа; согласование множественного числа «разумных» и «неразумных» существительных с прилагательным, глаголом и указательным местоимением.
17	Настояще-будущее время глагола	Вторая основная форма глагола. Образование формы настоящего-будущего времени глагола I породы.
18	Масдар	Общие сведения о масдаре; употребление масдара вместо личных форм глагола. Словообразовательные модели масдаров.
19	Определения к членам идафы	Порядок следования определений к первому и второму члену идафы.
20	Породы глагола	Словообразовательные модели (породы) арабского глагола и их семантические различия.
21	Настояще-будущее время глаголов производных пород	Образование формы настоящего-будущего времени производных пород глагола.
22	Причастия действительного и страдательного залога	Общие сведения о причастиях; употребление причастий; словообразовательные модели причастий действительного и страдательного залога.
23	Количественные числительные первого десятка	Обозначения цифр; количественные числительные первого десятка; согласование числительного с исчисляемым.
24	Повелительное наклонение	Наклонения глагола. Образование повелительного наклонения десяти глагольных «пород».
25	Количественные числительные второго десятка	Обозначения цифр; количественные числительные второго десятка; согласование числительного с исчисляемым.

26	Повелительно-запретительное наклонение	Образование повелительно-запретительного наклонения десяти глагольных «пород».
27	Сослагательное наклонение	Форма глагола в сослагательном наклонении; построение глагольных конструкций для выражения цели действия.
29	Словообразовательные модели.	Особенности арабского словообразования. Внутренняя флексия, аффиксация. Способы моделирования словообразования. Особенности арабского словоизменения.
30	Служебные слова: частицы, предлоги, союзы.	Служебные слова литературного арабского языка, их роль в предложении.
31	Количественные числительные: десятки, сотни, тысячи и т.д.	Обозначения цифр; количественные числительные, обозначающие десятки, сотни, тысячи и т.д.; согласование числительного с исчисляемым.
32	Описание синтаксических конструкций. Синтаксис простого предложения.	Описание синтаксических конструкций. Вопросы синтаксиса простого предложения. Классификация синтаксических конструкций литературного арабского языка
33	Предикативные и непредикативные конструкции.	Основные модели предикативных конструкций: определенное имя + неопределенное имя; определенное имя + разделительное местоимение + определенное имя; глагольная основа + приглагольное личное местоимение. Два вида непредикативных конструкций: атрибутивные и генетивные конструкции. Основные модели атрибутивных конструкций: неопределенное имя + неопределенное имя; определенное имя + определенное имя. Основные модели генетивных конструкций: имя существительное с нулевым артиклем + неопределенное имя; имя прилагательное с нулевым артиклем + определенное имя; определенное имя прилагательное + определенное имя.
34	Порядковые числительные.	Порядковые числительные, согласование с исчисляемым в препозиции и постпозиции.
35	Классификация арабских предложений: именные и глагольные предложения. Основные модели именного предложения.	Классификация арабских предложений: именные и глагольные предложения. Основные модели именного предложения: именное слово + именное слово; именное слово + предложное словосочетание или наречное слово; именное слово + глагольное или именное предложение.
36	Особенности глагольного предложения.	Модель глагольного предложения: глагольное слово + именное слово. Особенности глагольного предложения: несогласование сказуемого с подлежащим в числе.
37	Степени сравнения качественных прилагательных.	Образование сравнительной и превосходной степеней сравнения качественных прилагательных. Образование описательной формы сравнительной и превосходной степеней.
39	Обозначение времени.	Выражение обозначений времени в арабском

		языке.
40	Глагол. Сложные – аналитические формы выражения времени.	Образование сложных – аналитических форм выражения времени глагола и их применение.
41	Прошедшее длительное время глагола. Давнопрошедшее время глагола.	Образование прошедшего длительного и давнопрошедшего времени глагола и его применение.
42	Будущее предварительное время глагола.	Образование будущего предварительного времени глагола и его применение.
43	Залоги арабского глагола.	Действительный и страдательный залог глагола: образование форм прошедшего и настоящего времени, применение.
44	«Неправильные» глаголы.	Классификация «неправильных» глаголов арабского языка
45	«Хамзованные» глаголы. Глаголы, «подобные правильным глаголам». «Пустые» глаголы.	Особенности спряжения и образования производных форм «хамзованных», «подобных правильным» и «пустых» глаголов.
46	«Недостаточные» глаголы. «Удвоенные» глаголы. Четырехсогласные глаголы.	Особенности спряжения и образования производных форм «недостаточных», «удвоенных» и четырехсогласных глаголов.
47	Придаточные условные предложения. Придаточные предложения образа действия и сравнительные.	Особенности структуры придаточных условных предложений, придаточных предложений образа действия и сравнительных.

#### 4. Образовательные технологии

Программа дисциплины «Второй восточный язык (арабский)» реализуется в виде практических занятий. В ходе занятий обучающиеся получают основные сведения об изучаемой дисциплине в соответствии с содержанием ее разделов. В ходе самостоятельной подготовки к практическим занятиям, по заданию преподавателя студенты знакомятся с отдельными аспектами изучаемой дисциплины. Занятие состоит из объяснительной части (вопросы письменности, фонетики, грамматики, лексики, требующие комментариев преподавателя) и интерактивной работы (чтение и перевод учебных текстов, прохождение упражнений на грамматику, написание под диктовку и пр.).

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1-3	Общие сведения об арабском языке; Изучение звуков, различных типов ударения и интонации; категория рода имени.	Практические занятия, самостоятельная работа	Вводная лекция-визуализация с применением презентации в программе Power Point с помощью проектора. Консультирование и организация самостоятельной работы учащихся. Объяснение преподавателем нового грамматического материала.
4-6	Простое именное предложение; качественные имена прилагательные; атрибутивная конструкция.	Практические занятия, самостоятельная работа, выполнение проверочной работы.	Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки. Письменная контрольная работа для проверки усвоения пройденного материала.
7-11	Личные и указательные местоимения; общие сведения об арабском глаголе, прошедшее время; определенность и неопределенность имени, определенный артикль; категория падежа; падежная система арабского имени; относительные имена прилагательные.	Практические занятия, самостоятельная работа, выполнение проверочной работы.	Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки, Чтение вслух и перевод текстов, включающих лексику по темам: мы-студенты, моя семья. Письменная контрольная работа

			для проверки усвоения пройденного материала.
12-15	Слитные местоимения; двойственное число; идафа.	Практические занятия, самостоятельная работа, промежуточная аттестация.	Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки. Чтение вслух и перевод текстов, включающих лексику по теме: арабский город. Экзамен, включающий устную и письменную часть
16-20	Множественное число имени; настоящее-будущее время глагола; масдар; определения к членам идафы; породы глагола	Практические занятия, самостоятельная работа, выполнение проверочной работы.	Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки, Чтение вслух и перевод текстов, включающих лексику по темам: различные профессии, день в деревне. Устное обсуждение на арабском языке прочитанного. Письменная контрольная работа для проверки усвоения пройденного материала.
21-24	Настояще-будущее время глаголов производных пород; причастия действительного и страдательного залога; количественные числительные первого десятка; повелительное наклонение.	Практические занятия, самостоятельная работа, выполнение проверочной работы.	Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки, Чтение вслух и перевод текста по лексической теме: поездка в Дамаск. Устное обсуждение на арабском языке прочитанного. Письменная контрольная работа для проверки усвоения пройденного материала.
25-28	Количественные числительные второго десятка; повелительно-	Практические занятия, самостоятельная	Объяснение преподавателем нового грамматического материала.



	запретительное наклонение; сослагательное наклонение.	работа, промежуточная аттестация.	Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки. Чтение вслух и перевод текста по лексической теме: каникулы в Каире. Устное обсуждение на арабском языке прочитанного. Экзамен, включающий устную и письменную часть.
29- 32	Словообразовательные модели; служебные слова: частицы, предлоги, союзы; количественные числительные: десятки, сотни, тысячи и т.д.; описание синтаксических конструкций; синтаксис простого предложения.	Практические занятия, самостоятельная работа, аудирование, выполнение проверочной работы.	Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки, Чтение вслух и перевод текстов, включающих лексику по темам: транспорт, географическое положение арабских стран, туризм в арабских странах. Аудирование с использованием фрагментов документальных фильмов на арабском языке, включающее расшифровку и перевод. Письменная контрольная работа для проверки усвоения пройденного материала.
33- 35	Предикативные и непредикативные конструкции; порядковые числительные; классификация арабских предложений: именные и глагольные предложения; основные модели именного предложения.	Практические занятия, самостоятельная работа, выполнение проверочной работы.	Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки, Чтение вслух и перевод текста по лексической теме: зимний спорт. Письменная контрольная работа для проверки усвоения пройденного материала.
36- 38	Особенности глагольного предложения; степени сравнения качественных прилагательных.	Практические занятия, самостоятельная работа, аудирование, промежуточная аттестация.	Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по

			<p>пройденному материалу с целью его отработки, Чтение вслух и перевод текстов, включающих лексику по темам: времена года, достопримечательности Москвы. Аудирование с использованием фрагментов документальных фильмов на арабском языке, включающее расшифровку и перевод. Экзамен, включающий устную и письменную часть.</p>
39-41	<p>Обозначение времени; глагол. Сложные – аналитические формы выражения времени; прошедшее длительное время глагола; давнопрошедшее время глагола.</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа, выполнение проверочной работы.</p>	<p>Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки, Чтение вслух и перевод текстов, включающих лексику по темам: досуг выходного дня, летний спорт. Устное обсуждение на арабском языке прочитанного. Письменная контрольная работа для проверки усвоения пройденного материала.</p>
42-45	<p>Будущее предварительное время глагола; залог арабского глагола; «неправильные» глаголы; «хамзованные» глаголы; глаголы, «подобные правильным глаголам»; «пустые» глаголы.</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа, аудирование, выполнение проверочной работы.</p>	<p>Объяснение преподавателем нового грамматического материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки, Чтение вслух и перевод текстов, включающих лексику по темам: визит к врачу, арабские праздники. Аудирование с использованием фрагментов документальных фильмов на арабском языке, включающее расшифровку и перевод. Письменная контрольная работа для проверки усвоения пройденного материала.</p>
46-48	<p>«Недостаточные» глаголы; «удвоенные» глаголы;</p>	<p>Практические занятия,</p>	<p>Объяснение преподавателем нового грамматического</p>

	<p>четырёхсогласные глаголы; придаточные условные предложения; придаточные предложения образа действия и сравнительные.</p>	<p>самостоятельная работа, итоговая аттестация.</p>	<p>материала. Проверка домашних заданий. Выполнение упражнений по пройденному материалу с целью его отработки, Чтение вслух и перевод текстов, включающих лексику по темам: хобби, на деловых переговорах. Экзамен, включающий устную и письменную часть.</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль: - работа на занятии - контрольная работа	1 балл 15 баллов	30 баллов 30 баллов
Промежуточная аттестация (экзамен)		40 баллов
<b>Итого за семестр (дисциплину)</b> <i>экзамен</i>		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

### 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом работы на занятиях, выполнения домашних заданий.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной,</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		сформированы на уровне – «высокий».
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом работы на занятиях, выполнения домашних заданий.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом работы на занятиях, выполнения домашних заданий.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом работы на занятиях, выполнения домашних заданий. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточных и итоговой аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

*Пример заданий контрольной работы для 3 курса*

1. Раскройте скобки, завершите предложение и поставьте огласовки (ПК-2)

..... نستطيع أن (ركب) سيارة وأنتَ أيضاً.

..... يجب عليها أن (قرأ) هذا الكتاب وأنتم أيضاً.

..... أحبّ أن (اشترى) الكتب وهم أيضاً.

..... تريد أن (كان) أستاذة وأنتم أيضاً.

2. Раскройте скобки и поставьте огласовки (ПК-9)

(قدّم) سميرة (ل) (أصدقاء) (هي) (فجائن) (شايّ) وهم (شكر) (هي)

(ذهب) أحمد ونيل الى (بيت) (أب) (هما) و(وجد) هناك (صور) (هو) (جميل)

3. Переведите на арабский язык (ПК-2, ПК-9)

1. Ты (ж.р.) не поедешь в Дамаск летом

2. Возьми, пожалуйста, ту большую сумку!

3. Я шел по улицам и видел много старинных памятников

4. Они (дв.ч) придут в город в семь часов утра

5. В прошлом он помогал отцу после учебы

6. Двое писателей закончили рассказ и отправили его в журнал

*Пример заданий контрольной работы для 4 курса*

1. Прослушайте аудирование и отметьте верные и неверные высказывания (ПК-2)

دَعَا الرَّجُلُ عِلَاءَ الدِّينِ لِلتَّمَشِّي كَثِيرًا.

يَذْهَبَانِ إِلَى الْجَبَلِ الْمَوْجُودِ فِي الصَّحْرَاءِ.

هُوَ فِعْلًا عَمَّ عِلَاءَ الدِّينِ .

أَخَذَهُ الرَّجُلُ إِلَى مَكَانٍ قَرِيبٍ جَدًّا.

2. Дополните предложения подходящими по смыслу словами: (ПК-9)

رَحَّبَ بِنَا (طُلَّابُ – عُمَالُ – تَلَامِيذُ) الْجَامِعَةِ.

فِي بَيْتِ صَدِيقِي مَصْنَبَاحَانِ (جَمِيلَيْنِ – شَرِيفَيْنِ – قَدِيمَتَيْنِ).

يُمْكِنُ أَنْ تَشْتَرِيَ الدَّوَاءَ فِي (السُّوقِ – الصَّيْدَلِيَّةِ – الْمَطْعَمِ).

سَافَرْتُ إِلَى بَيْتِ (الْعَامِلِ – الْفَلَّاحِ – الطَّيِّبِ) فِي الرَّيْفِ وَشَاهَدْتُ هُنَاكَ بَقَرَةً.

3. Составьте глагольные цепочки: (ПК-2, ПК-9)

قال y

وصل و

شاهد

4. Вставьте подходящие предлоги: (ПК-2, ПК-9)

... المساء نذهب .... سوق الحامدية

زرتم لبنان .... العام الماضي وهنا سلّموا .... كم سكّان البلد

أشعرُ .... أَلَمٍ شَدِيدٍ .... معدتي

رجع .... البيت وقال ... أمّه .... رحلته

**Пример заданий к промежуточной аттестации (ОК-5, ОПК-2)**

Примеры билетов

**3 курс**

**Билет № 1. (ОК-5, ОПК-2)**

**1. Чтение и перевод текста.**

**2. Ответ на вопросы по тексту.**

**3. Теоретический вопрос по грамматике.**

Примеры текстов:

№1

نبيل طالب لبناني. يسكن نبيل في بيت كبير قريبا من وسط مدينة بيروت. ليست أسرة نبيل كبيرة. تتألف أسرته من خمسة أشخاص وهم أبوه وأمه وأخوه الكبير سمير وأخته الصغيرة وردة وهو. أبو سمير مهندس في إحدى الشركات الأجنبية وأم سمير ربة البيت. في السنة الماضية تخرج سمير من الجامعة والآن يشتغل مع أبيه. أما وردة فهي تلميذة في المدرسة. لما كان نبيل صغيرا أحب كتباً ممتعة في تاريخ العالم العربي والآن يدرس نبيل في الجامعة ويصبح مؤرخاً. يحب نبيل أسرته كثيراً ويحب مدينة بيروت.

Вопросы к тексту:

نبيل من هو؟

أين يسكن نبيل؟

هل أسرة نبيل كبيرة؟

كم شخصاً في أسرته؟ من هم؟

№ 2

نحن طلاب في كلية التاريخ والسياسة لدى جامعة العلوم الإنسانية في موسكو. إن جامعة الإنسانيات من أكبر الجامعات في عاصمة روسيا وفيها عدد كبير من الطلاب والأساتذة.

وصلنا إلى موسكو من مدن روسيا الكثيرة للدراسة ودخلنا كليتنا في هذه السنة. الآن نحن طلاب في قسم الشرق المعاصر.

عندنا عدد كبير من المواد وهي اللغة العربية واللغة الإنجليزية وتاريخ البلدان العربية وجغرافيا العالم العربي وعلم السياسة. وقرأنا كثيراً من الكتب والمقالات الممتعة عن البلدان العربية.

Вопросы к тексту:

أنتم طلاب في أية جامعة؟

وفي أية كلية؟

هل جامعة الإنسانيات كبيرة؟

من أين وصلتم إلى موسكو؟

Примеры теоретических вопросов:

1. Идафа. Разновидности идафы.
2. Характеристика атрибутивного словосочетания.
3. Употребление глагола.
4. Парадигма спряжения глагола в прошедшем времени.

4 курс

Билет № 1. (ОК-5, ОПК-2)

1. Чтение и перевод текста.



## 2. Ответ на вопросы по тексту.

## 3. Теоретический вопрос по грамматике.

Примеры текстов:

№1

### رحلة الى دمشق

اسمى نبيلة. أنا تلميذة مصرية. في الشهر الماضي سافرت مع أبي إلى دمشق عاصمة سوريا. وبعد رجوعنا منها جلست مع أصحابي وصاحباتي من المدرسة الثانوية أحدثهم عن رحلتي إلى دمشق. قلت لهم إنَّ والدي مهندس وهو يعمل في سوريا وقد طلبت منه أن يأخذني معه إلى دمشق.

سألني صاحبي أحمد كيف وفي كم ساعة وصلنا إلى دمشق وقلت له إنَّ السفر بالطائرة أخذ منّا ساعتين تقريبا.

زرت هذه المدينة لأول مرة وبعد هبوط الطائرة على الأرض رأنا عمي

سالم وكان معه ابنه ممدوح وسلّم علينا هو وممدوح.

قبل كل شيء تنزهنا في المدينة القديمة وقتنا طويلا . وفي وسط المدينة رأينا نهر بردى، انه صغير ولكنه جميل، ودمشق كلها تحبه، لأنها تشرب من مائه وتسقى زرعها منه. وفي اليوم الثاني صليت مع أبي في الجامع الأموي وهو جامع كبير، واسع وجميل . ولهذا الجامع ثلاث مآذن عالية.

وفي اليوم الثاني ذهبنا للنزهة في خارج دمشق فرأيت بساتين الغوطة وفيها الزرع والشجر والفواكه من كل النوع.

قال أصحابي: " يا بختك يا نبيلة! يا ليتنا نزور دمشق مثلك!"

Вопросы к тексту:

№2

### أيام في القاهرة

عاطف تلميذ ذكي في مدرسة ابتدائية من مدارس الريف . عرف عاطف كثيرا عن القاهرة لأنه قرأ كتب كثيرة عن عاصمة مصر وعن آثارها التاريخية . وطلب من أبيه أن يزورها. قال والد عاطف إنه سيزور القاهرة في أيام العيد ويقضي فيها أياما ويكون عاطف معه إن شاء الله.

وفرّح خالد فرحا كبيرا وانتظر أيام العيد . وأقبلت أيام العيد فجاء عاطف وأبوه إلى القاهرة . وبعدما خرج من محطة السكة الحديدية لمح عاطف تمثال رمسيس الثاني وقال له والده إنه تمثال لأحد أبطال مصر القدماء . وبعد ذلك وقف عاطف يتأمل النافورة الجميلة التي كانت أمام التمثال. ودهش عاطف كثيرا عندما سار مع أبيه في شوارع القاهرة وهو يرى المباني الضخمة والعمارات العالية والميادين الفسيحة والمحال المملوءة بكل شيء.

وزار عاطف مع أبيه حي الحسيني ورأى الجامع الأزهر ومسجد الحسين والمساجد القديمة الأخرى. وسار به أبوه في خان الخليلي ورأى عاطف في دكاكينها الكثيرة الأشياء المصنوعة من العاج والنحاس والجلد واشترى أبو عاطف هدية له . وذهب عاطف مع أبيه إلى أهرام الجيزة ورأى عاطف أبا الهول ودهش لضخامة أهرام الجيزة. وعاد عاطف إلى مدرسته وهو لن ينسى الأيام التي قضاها في القاهرة.

Вопросы к тексту:

Примеры теоретических вопросов:

1. Особенности спряжения недостаточных глаголов.
2. Придаточное определительное в арабском языке.
3. Степени сравнения прилагательных в арабском языке.
4. Условное наклонение глагола.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Список источников и литературы**

#### **Литература основная**

Лебедев В. Г. Практический курс арабского литературного языка: нормативный курс в 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум для академического бакалавриата / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Юрайт, 2019. — 377 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02553-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/437762> (дата обращения: 29.09.2019).

Лебедев В. Г. Практический курс арабского литературного языка: нормативный курс в 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 286 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02555-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/437850> (дата обращения: 29.09.2019).

Лебедев В. Г. Практический курс арабского литературного языка: основной курс в 2 т. Том 1 в 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум для академического бакалавриата / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 349 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-04175-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/444954> (дата обращения: 29.09.2019).

Лебедев В. Г. Практический курс арабского литературного языка: основной курс в 2 т. Том 1 в 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 389 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-04178-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/444956> (дата обращения: 29.09.2019).

#### **Литература дополнительная**

Берникова О. А. Арабская грамматика в таблицах и схемах : справочник / О. А. Берникова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2015. — 144 с. - ISBN 978-5-9925-1007-2. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/1049502> - Текст : электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1049502>

Мокрушина А. А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях : учебное пособие / А. А. Мокрушина. — Санкт-Петербург : КАРО, 2015. — 224 с. - ISBN 978-5-9925-1050-8. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/1049511> - Текст : электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1049511>

Тюрева Л. С. Арабский язык: породы глаголов : учебное пособие для вузов / Л. С. Тюрева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 126 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-10016-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/429134> (дата обращения: 30.09.2019).

## 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<https://znanium.com>  
<https://biblio-online.ru/>  
<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/>  
<http://arabus.ru/>  
<https://arabic.rt.com/>  
<http://www.ar-ru.ru/>  
<https://www.east-book.ru/>  
<http://www.lasportal.org/Pages/Welcome.aspx>  
[http://www.lexilogos.com/english/arabic\\_dictionary.htm](http://www.lexilogos.com/english/arabic_dictionary.htm)

### Перечень БД и ИСС

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

В процессе проведения занятий применяются технические средства обучения, а именно мультимедийное оборудование, включающее в себя компьютер (ноутбук, планшет), мультимедиа проектор, проецирующий изображение (слайды, видеоролики) на экран, и аудио колонки.

Кроме технических средств, используется и прикладное программное обеспечение (Microsoft Word и Power Point версии не ниже 2003 года, аудио- и видео- редакторы), позволяющее демонстрировать аудио-визуальные материалы (тексты, слайды, видеоролики, аудиоматериалы).

Аудитории для проведения занятий должны быть оборудованы учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.

### Перечень ПО

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1. Планы практических занятий

#### *Пример описания практического занятия*

Тема: предикативные и непредикативные конструкции.

Лекс. тема: туризм в арабских странах

1. Часть студентов выступает с подготовленными докладами и презентациями на арабском языке на тему наиболее популярных у иностранных туристов направлений в регионе арабского Востока. Другие студенты участвуют в дискуссии на арабском языке по итогам услышанного или просмотренного материала, отвечают на вопросы преподавателя. Новая лексика, прозвучавшая в ходе докладов и презентаций выписывается в словарь на доске и фиксируется в персональных словарях студентов;

2. Преподаватель объясняет новый грамматический материал, приводит устные и письменные примеры на арабском языке, дает новую лексику, отвечает на вопросы аудитории;

3. Отработка нового материала. Письменная часть включает написание студентами на доске перевода на арабский язык предложений, надиктованных преподавателем на русском языке и их проверку. Устная - чтение студентами вслух и перевод арабского текста, содержащего примеры употребления новой грамматики и лексики.

Список источников и литературы:

1. Лебедев В. Г. Практический курс арабского литературного языка: нормативный курс в 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 286 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02555-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/437850> (дата обращения: 29.09.2019).

2. <https://arabic.rt.com/>

3. <http://arabus.ru/>

Материально-техническое обеспечение занятия:

Желательно наличие мультимедийного оборудования, включающего компьютер/ ноутбук, мультимедиа проектор, проецирующий изображение (слайды, видеоролики) на экран, и аудио колонки. Программное обеспечение включает Microsoft Word и Power Point версии не ниже 2003 года, аудио- и видео- редакторы. Аудитория должна быть оборудована учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.



**АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Дисциплина «Второй восточный язык» реализуется на факультете истории, политологии и права кафедрой современного Востока.

*Цель дисциплины:* комплексное обучение студентов всем аспектам современного арабского литературного языка, ознакомление студентов со сферами его функционирования и особенностями эффективного применения.

*Задачи дисциплины:*

1. Освоение студентами материала нормативного курса литературного арабского языка;
2. Развитие навыков чтения и перевода в устной и письменной формах;
3. Развитие способностей студентов применять язык в речевой практике и в теоретическом плане при решении научных проблем;
4. Развитие навыков правильной устной речи на арабском литературном языке, последовательного и письменного перевода и реферирования.

**Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций выпускника:**

–способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера (ПК-2);

–способность излагать и критически анализировать массив данных на восточном языке и представлять результаты исследований (ПК-9).

В результате освоения дисциплины (*модуля*) обучающийся должен:

**Знать:** грамматику и стилистику литературного арабского языка, лексику в объеме 5000-6000 слов, структуру арабского языка и его грамматику, в объеме, позволяющем пользоваться словарями и справочниками, выполнять анализ и перевод незнакомого арабского текста средней сложности.

**Уметь:** делать арабско-русский письменный перевод современных общественно-политических, социально-экономических и художественных текстов, при необходимости пользуясь словарём; осуществлять русско-арабский письменный перевод газетно-журнальных текстов информационно-хроникального характера по общественно-политической и экономической тематике; выполнять арабско-русское и русско-арабское устное и письменное реферирование; излагать или переводить содержание прослушанных аудиоматериалов, пользоваться словарями и справочниками;

**Владеть:** навыками грамматического, лексикологического и стилистического анализа переводимых материалов; навыками правильной речи на арабском литературном языке на бытовые и политические темы; навыками двустороннего перевода беседы, а также перевода с листа арабских и русских текстов средней сложности; навыками самостоятельного анализа и перевода арабских текстов и устной речи; методами и навыками, позволяющими наиболее полно и продуктивно выполнять обязательные и факультативные задания преподавателя.

Рабочей программой предусмотрены следующие виды контроля:

- текущий контроль успеваемости в форме контрольных работ и промежуточных аттестаций;

- промежуточные аттестации – экзамен.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 12 зачетных единиц (432 часа).

## ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	<i>Обновлена основная и дополнительная литература</i>	25.06.2019 г	10
2	Приложение к листу изменений № 1		
3	<i>Обновлена основная и дополнительная литература</i>	25.06.2020 г	10
4	Приложение к листу изменений № 2		

**Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочных систем (ИСС) (2019 г.)**

**1. Перечень ПО**

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное

**2. Перечень БД и ИСС**

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru

**Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2020 г.)**

**1. Перечень ПО**

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное

**2. Перечень БД и ИСС**

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант